

Sanojen ja affiksien hakemisto: muut itämerensuomalaiset kielet

karjala-aunus

andilas **29**: 151-153
arvotus **38**: 66
astivo **40**: 204
astova **40**: 204
britannna **29**: 156
haapalo **37**: 215
haapana **37**: 215
hara **40**: 204
hirsš hirzýhirzš(i) **40**: 205
huara **40**: 204
huonostuo **34**: 190
hyvästyö **34**: 190
joulu **39**: 59
kama **37**: 219
kama(j)a **37**: 219
karjala **40**: 203
karjalainen **40**: 203
kentti **31**: 47, 52
kenttä **31**: 47, 52
keto **31**: 39-40, 60
kohkut **39**: 58
kouhko **39**: 58
kouhkoi **39**: 58
kouhku **39**: 58
koukku **39**: 58
kuikistaa **37**: 220
kukoinkuuri **27**: 193
küpenV- **37**: 216
lapetoroka **30**: 52
laplakat **30**: 64, 68
lappalai^{1/2} **30**: 64
lappalaiset **40**: 203
lappala^{1/2} **30**: 64
lappalazed **40**: 203
lappi **40**: 203
lappielaine **30**: 52
lembei **34**: 99
lembi **34**: 99
livvi **40**: 203
Liügi **40**: 203
Liügläizet **40**: 203
lyydi **40**: 203
Liivviköit **40**: 203
maltsa **27**: 202
molodoi **29**: 151
mutsoi **29**: 151
1/2avakka **23**: 69-70, 81

1/avakko **23**: 69
1/eveskä **29**: 152
1/evest **29**: 152
nevesta **29**: 151
1/ku **25**: 50
nopie **23**: 73, 81
-ntA **36**: 47–48, 51–52
nuopie **23**: 75
1/äbei **23**: 71
1/äbie **23**: 71
näbiä **23**: 71
1/äpie **23**: 71, 81
1/äpper **23**: 71
1/äpperä **23**: 71
1/äppärä **23**: 71
ocšš **40**: 72
parz(i), parzy **40**: 205
peälleh **40**: 69
piälleh **40**: 69
poboinikka **29**: 144, 169
rapakka **23**: 67, 81
rapakko **23**: 67
rapsakka **23**: 67
rapsakko **23**: 67
ravakka **23**: 67, 81
ravakko **23**: 67
ravei **23**: 67
ravie **23**: 67-68, 81
ribevüö **23**: 65
riihei **23**: 65
riivakka **23**: 66
riivakko **23**: 66
ripakka **23**: 66
ripsakka **23**: 66
ripsakko **23**: 66
rivakka **23**: 66
rivakko **23**: 66
rohkei **23**: 76
rohkie **23**: 76, 81
saču **38**: 68
sbornikka **29**: 144, 169
side : site- **40**: 204
sidie **40**: 204
sie **40**: 204
skuaska **38**: 69
spuassa^{1/e} **23**: 108-109
sčlie **40**: 204
sšarna **38**: 68, 75
sšarjñ **38**: 68
starina **38**: 70
säkehe- **37**: 216
säpsä **29**: 144

tsäptsä **29**: 144
ukonkuari **27**: 193
ukonvemmel **27**: 193
ventsä **29**: 133
vigevä **23**: 75, 81
vikkel **23**: 76
vikkelä **23**: 76
vikövä **23**: 75
zakun **38**: 70

lyydi

-gande **27**: 63
haapalo **37**: 215
haapana **37**: 215
kama **37**: 219
kama(j)a **37**: 219

kedo **31**: 39–40, 60
kouhkoi **39**: 58
kouhkue **39**: 58–59
kouhkuoi **39**: 58
küpenV- **37**: 216
lomb **34**: 99
lombi **34**: 99
luudi **40**: 203
luudkuoit **40**: 203
näbed **23**: 71
väbed **23**: 71, 81
parz(i), parza **40**: 205
piäfe **40**: 69
poboinikka **29**: 144
raved **23**: 67, 81
-kande **27**: 63
ventsä **29**: 133
äger **40**: 204
ägežš **40**: 204

inkeroinen

arvoidoz **38**: 66
joulu **39**: 59
kama **37**: 219
kama(j)a **37**: 219
kaska, kaska **38**: 69
kouhko **39**: 58
sääkehe- **37**: 216

vepsä

arboitez **38**: 66

britannna **29**: 156
-*gande* **27**: 63, 75-77
gorb **39**: 24
heratuda **30**: 187
: *abautuda* **30**: 57
: *apt* **30**: 52
-*lompä* **40**: 68
lopta **30**: 187
-*lpAi* **40**: 68
maltsa **27**: 202
markhuse **29**: 155
mutsoi **29**: 151
½veskä **29**: 152
½vest **29**: 152
-*nno(u)pAi* **40**: 68
-*ntA* **36**: 51-52
ozaita, ozeita **38**: 67
ozaituz **38**: 67, 74
pakui½ **27**: 199
päin* **40: 68
sarn **38**: 68
-*kande* **27**: 63, 76-82
-*spAi* **40**: 68
starin **38**: 70
stariniĈb **38**: 70
t'ehtud **30**: 76
unisiga **28**: 115
ventsä **29**: 133

vatja

arvatuz **38**: 66
eve(e) **37**: 217
eve(e)poduska **37**: 217
harakka **29**: 144
herrvalta **34**: 166
izōra **34**: 165
izōrka **34**: 166
jeulu **39**: 59
joulu **39**: 59
kaaska **38**: 69
kanssa* **37: 73
kiikka **29**: 144, 152
kuniņvalta **34**: 166
litsš **34**: 165
maltsa **27**: 202
neitsüt **29**: 152
½veskä **29**: 152
½vest **29**: 152
näper **23**: 71
nĈrikki **29**: 152
paikas **29**: 144, 152-153

pindel **29**: 144
povoinikka **29**: 144
pridana **29**: 156
pääse **29**: 144
rohkea **23**: 76
saajaväki **29**: 128
Samsona **28**: 114
skaaska **38**: 69
sorokka **29**: 144
säppel **29**: 144
tukko **29**: 144
ventsä **29**: 133

viro

abaja **25**: 53
-ahta **31**: 86
algus **40**: 192
ankur **24**: 200
arvudus **38**: 66, 74
-ata **31**: 86
beez **27**: 200
-da **31**: 83–84
-de **33**: 63–64
ebe : *ebeme* **37**: 217
edasi **37**: 17
ehk **32**: 8, 14
-(e)m **33**: 62
ennevana jutt **38**: 69
faarvaater **24**: 200
farw **24**: 201
-ga **37**: 72–73
Haaki **24**: 201
habe : *habeme* **37**: 217
hahkatama **40**: 193
haibakas **37**: 218
haigri **40**: 189
haip **37**: 218
hakkama **37**: 210
halg **40**: 192
halgatama **40**: 192
hall **27**: 200
hapen : *habena* **37**: 217
haridus **40**: 198
harima **40**: 198
haspel **30**: 191
hea **33**: 59
-he×n, -hen **32**: 161
hibal(ik) **37**: 217
hoäikama **31**: 86
hoäiklema **31**: 86

hoõikuma **31**: 86
hoõrnas **34**: 181
hunt **27**: 196
-i **33**: 63
-i(m) **33**: 57–66
ibe **37**: 217
-ihen **32**: 164
ikene- **37**: 217
-ise **31**: 90–91
joõul, joõulud **39**: 59
jutt **38**: 69
juura **28**: 229
jäÜ- **32**: 164
kaak **24**: 200
kaaperdama **24**: 200
kaasavara **29**: 156
kaasku **38**: 69
kabel **24**: 200
kahekümne kolmas **35**: 19
kahr **40**: 192
kaks **40**: 189
*kale **40**: 91
Kalev **36**: 151
kali **40**: 91
kann **24**: 200
*kanssa **37**: 73
kapell **24**: 200
kari₁ **40**: 192
kari₂ **40**: 192
kask **37**: 114
kasma **21**: 184
kauss **40**: 197
-ke **33**: 61
keelekorraldus **24**: 90
kenk **25**: 49
keripuu **30**: 192
kibe : kibeme **37**: 216
kibisema **37**: 216
kipen : kibena **37**: 217
kipper **24**: 200
kliister **24**: 200
klut **29**: 162
koõige **33**: 57–59, 62–63, 65
koõrv **40**: 71
koõrval ~ koõrvas **40**: 71
koõrvale **40**: 71
koõrvalt **40**: 71
kõle **23**: 74, 81
kollane **27**: 200, 202
Kooli **24**: 201

kop- 40: 190
kops 24: 201
kopsik 24: 201
kora-kõnu rahvas 30: 66
kõrvits 24: 200
kouts 40: 197
krae 24: 201
krahv 24: 200
(k)raps 23: 67
kritseldada 31: 84
krohn 24: 201
kruvi 24: 200
-ksen 32: 164
kubel 40: 193
kui 32: 14
kuigard 37: 220
kuppel 24: 200
kurat 37: 8
kübe : kübeme 37: 216–217
küngas 25: 49
küpenV- 37: 216–217
käes, käest, kätte 40: 75–79, 81–83, 86
käesalg 39: 21
käest ära 40: 81
käsi 40: 67, 70, 74–79, 81–83, 86
köngas 25: 49
laager 24: 201
laba 30: 56
labuline 30: 55
lahing 24: 200
**lakja 32: 163*
Lampi 24: 201
land : lanno 25: 49
landam 40: 193
lape 30: 52
lapepaik 30: 52
Lapi 30: 59
Lappegunda 30: 59, 68
lappuma 30: 55
lapuline 30: 55
lapulized 30: 66
lapurahvas 30: 55
laputama 30: 55
laug 37: 111
laulatus 29: 133
laup 40: 72
lava 30: 56
-lda 31: 84
-le 31: 85–87, 90
le(e)du 27: 201

leede **27**: 201
leet : *leedi* **27**: 201
leet : *leede* **27**: 201
leetrid **24**: 200
Lembito **34**: 99
Lembitu **34**: 99
Lembitus **34**: 99
Lemmitu **34**: 99
Lemmuti **34**: 99
lilla **27**: 200
link **24**: 200
linutamine **29**: 145
loãug **39**: 59
loid, loiu **33**: 60
lõpe **30**: 47
lusikas **40**: 189
läsk₁ **40**: 192
läsk₂ **40**: 192
-m **33**: 62
maas* **40: 189
maasikas **40**: 189
majajass **40**: 189
maltsa **27**: 202
mast **40**: 193
me **37**: 81
-me ~ -me« **32**: 164
-me? ~ -me«? **32**: 164 !
meie **37**: 81
mereselg **39**: 26
-mi **32**: 164
-mi? **32**: 164 !
mina/ma **37**: 81
minu järgi **37**: 89
moãista **38**: 67
moãistatus **38**: 67, 74
moãisteldus **38**: 67
moãistetud **38**: 67
moãistus **38**: 67
moks **40**: 192
mõrsja **29**: 151
muinasjutt **38**: 69
muistatus **38**: 67
muistne jutt **38**: 69
mu järgi* **37: 89
must **40**: 189
must **27**: 200
mustikas **40**: 189
müksama **40**: 192
naper **23**: 71, 73
naps **24**: 200

naudida **30**: 188
-nda **31**: 84–85, 89–90
-ne **31**: 89; **33**: 62
nemad/nad **37**: 81
neva **25**: 50
niks **40**: 193
nobe **23**: 73
noorik **29**: 152
noppe - nope **23**: 73
nopr **23**: 74
nops **23**: 74
nõva **25**: 50
näbe **23**: 71, 81
näper **23**: 71
Õhulepa **30**: 47
oma **28**: 10, 15-16, 234
oranz **27**: 200
orel **24**: 201
org **37**: 104
ots **40**: 72
otsaesine **40**: 72
otsas **40**: 72
-p **32**: 165
padrun **24**: 200
pahem **37**: 8
pala **40**: 193
parem **37**: 8
pastel **40**: 197
patroon **24**: 201
pea **40**: 68
peal **40**: 69
peale **40**: 69, 76
pealt **40**: 69
peegel **24**: 200
peeker **24**: 200
peig **27**: 196-197
peil **40**: 193
peks **40**: 192
peksma **40**: 192
petipiim **30**: 190, 192-193
piht **39**: 19
piip **24**: 200
plaat **24**: 200
pruun **27**: 200
pruut **29**: 151
pulm(ad) **29**: 128
punane **27**: 200
puretama **31**: 75
puude : *puute* **28**: 235
puudus : *puuduse* **28**: 235

puue : *puude* **28**: 235
pütt **24**: 200
raamat **40**: 7, 24
rabe **23**: 67, 69, 81
rapakas **23**: 67, 69
raps **23**: 67
rebe **23**: 65, 81
ribe **23**: 65
ripakas **23**: 66, 81
roheline **27**: 200
rohke **23**: 76, 81
roid, roiu **33**: 60
roosa **27**: 200
räpak **23**: 67, 69
räpakas **23**: 67, 69
-s : *-he*×-, *-he-* **32**: 161
-s : *-he*×-, *-he-* **32**: 161
-sà **39**: 219
saajaväki **29**: 128
saama **37**: 210
santiim **40**: 197
sarapuu **37**: 112
sau- **32**: 164
-se **32**: 165
see **37**: 81, 83–93
seitsme magaja päev **28**: 114
seitsme venna (vennaste) päev **28**: 114
selg **39**: 19, 25–26
sest **27**: 55, 60
setvernoi **24**: 201
seu*us* **39: 59
silmitsi **40**: 70
sina/sa **37**: 81
sinine **27**: 200
sinna **37**: 87
lakk **24**: 200
lihh **24**: 200
soäus **39**: 59
sorokovka **24**: 201
splint **24**: 200
spoor **24**: 200
spunt **24**: 200
spurt **24**: 200
-sta **31**: 84, 89
Sulev **36**: 151
suund **30**: 188
suur **33**: 59
Süvalepa **30**: 47
säde : *sädeme* **37**: 216–217
-ta **31**: 83–84, 87–89

tabada **38**: 67
tanutamine **29**: 145
tapp **37**: 111
-tav **40**: 196
teck **24**: 201
teha lasta **31**: 75
tehissõnad **24**: 86
teie/te **37**: 81
tema/ta **37**: 81, 83–93
-tle **31**: 85
too **37**: 81, 83, 85
toober **24**: 200
trits **24**: 199
-tse **31**: 90
tuvi **24**: 200
-u **31**: 85–87, 89
valge **27**: 200
vana jutt **38**: 69
vanapoõlve jutt **38**: 69
vanarahva jutt **38**: 69
verev **27**: 199
vesk(i) **28**: 224–225
viipsipuu **30**: 191–192
viskar **24**: 201
võlv **24**: 200
väävel **24**: 200
äibak(as) **37**: 218
ära **40**: 81
ärameda **30**: 187
äratada **30**: 187

liivi

brädganà **29**: 151
brät' **29**: 151
Caughelemme **34**: 99
-g **27**: 64–65
Hoelempe **34**: 99
Holemp **34**: 99
Hoylemme **34**: 99
k'l **23**: 74, 81
ko'ktõ **30**: 187
lempi* **34: 99
l̥lat **29**: 133
l̥lat̥smi **29**: 133
m|tsi **27**: 202
mm **29**: 156
mmcz **29**: 156
niž **38**: 69, 75
niž **38**: 69
no'uvv **23**: 69

pasakā **38**: 70
ra'bd **23**: 67, 69
ra'bdi **23**: 67
seis-ma'ggiji(z) **28**: 114
tabādōs **38**: 67, 74
taḳbē **38**: 67
ti'ktō **30**: 187
tn **29**: 156
to'uvvō **30**: 188
vṢri **27**: 199
Vilialemb **34**: 99
Yalemb **34**: 99